



# Haier

*Инструкция по эксплуатации*

**Микроволновая печь**

**MMW50X**

## **Уважаемый покупатель!**

Поздравляем вас с удачной покупкой!

Корпорация HAIER выражает вам огромную признательность за ваш выбор и гарантирует высокое качество, безупречное функционирование приобретенного вами изделия при соблюдении правил эксплуатации.

Убедительно просим вас, во избежание недоразумений, внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации до того, как начнете эксплуатировать изделие.

# Содержание

---

1. Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия .....	2
2. Перед использованием микроволновой печи в первый раз .....	3
3. Инструкции по технике безопасности .....	6
4. Упаковка и утилизация изделия .....	10
5. Основные части микроволновой печи .....	11
6. Панель управления .....	12
7. Режимы работы .....	13
8. Советы по приготовлению пищи в микроволновой печи .....	15
9. Уход за микроволновой печью .....	17
10. Возможные неполадки .....	19
11. Технические характеристики .....	20
12. Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание .....	21
13. Упаковочный лист .....	22

# Условия гарантийного обслуживания и информация для владельца изделия

---

Вся продукция, предназначенная Хайер Групп Ко. Лтд. для продажи на территории СНГ, изготовлена с учетом условий эксплуатации и прошла соответствующую сертификацию на соответствие Государственным Стандартам. Чтобы убедиться в этом, просим вас проверить наличие на изделии официального знака соответствия, подтверждающего сертификацию данного изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить данную инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесение каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь в торгующую организацию.

Изготовитель устанавливает и обеспечивает гарантийные обязательства в течение 12 месяцев со дня передачи товара потребителю.

Более подробная информация условий гарантийного обслуживания, контактные телефоны и адреса авторизованных сервисных центров изложены в гарантийном талоне, заполняемом при покупке изделия в магазине.

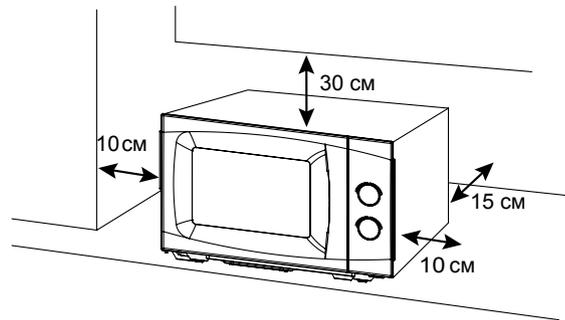
Корпорация Хайер устанавливает официальный срок службы на изделия бытовой техники, предназначенные для использования в быту — 7 лет с даты производства изделия. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. По окончании срока службы изделия обратитесь в Авторизованный сервисный центр Хайер для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

# Перед использованием микроволновой печи в первый раз

## Распаковка

Распакуйте микроволновую печь, удалите упаковочную пленку, пенопласт и липкую ленту, фиксирующие аксессуары.

- Проверьте наличие всех принадлежностей и документов.
- После того, как упаковочный материал будет снят, установите микроволновую печь в выбранном вами месте.
- Убедитесь, что вокруг микроволновой печи достаточно свободного места, и воздух может циркулировать свободно, соблюдайте минимальные установочные расстояния, указанные на рисунке.
- Микроволновая печь должна быть установлена на значительном расстоянии от телевизионных и радиоприемников. Во время работы, микроволновая печь может создавать помехи при передаче изображения и шума.
- Микроволновая печь не предназначена для установки в закрытых коробах или в местах, предназначенных для установки встраиваемой техники.
- Микроволновая печь не должна устанавливаться вне помещений или в помещениях, не удовлетворяющих нормам электробезопасности.



# Перед использованием микроволновой печи в первый раз

---

## Внимание!

Не допускается блокировать вентиляционные отверстия на верхней, задней и боковых поверхностях корпуса. Это может привести к повреждению микроволновой печи.

Убедитесь, что оборудование не повреждено при транспортировке. При обнаружении механических и иных повреждений — не устанавливая микроволновую печь — немедленно обратитесь к продавцу.

**Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами!**

## Подключение к электросети



**Внимание! Микроволновая печь должна быть обязательно заземлена!**

Микроволновая печь подключается к однофазной электросети переменного тока 220-240 VAC / 50Hz. при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом (розетка в комплект поставки не входит).

## Внимание!

**При отсутствии заземляющего провода в цепи, устройство не будет отвечать требованиям защиты от поражения электрическим током.**

# Перед использованием микроволновой печи в первый раз

---

## **Перед первым включением микроволновой печи в электросеть убедитесь, что:**

- Напряжение питания соответствует значениям, указанным в табличке технических характеристик изделия.
- Розетка имеет заземление в соответствии с нормами электробезопасности.
- Розетка подходит к вилке микроволновой печи, в противном случае замените розетку или вилку.
- Розетка заземлена в соответствии с нормами электробезопасности.
- После установки должен быть обеспечен свободный доступ к питающему кабелю и вилке изделия.
- Питающий кабель не должен быть перекручен, натянут, пережат, или находится под днищем микроволновой печи.
- Не используйте удлинители или многогнездовые розетки.

Производитель освобождается от любой ответственности за ущерб причиненный людям или имуществу в случае несоблюдения вышеуказанных предосторожностей или рекомендаций.

# Инструкции по технике безопасности

---

**Внимательно изучите данные инструкции по эксплуатации микроволновой печи и обязательно сохраните эти инструкции для дальнейшего использования!**

- Не включайте микроволновую печь в электрическую сеть, не удалив всю упаковку.
- Микроволновая печь должна функционировать при следующих условиях электрического напряжения: 220-240VAC / 50 Hz. В результате отклонений электрического напряжения возможны прекращение функционирования микроволновой печи, повреждения электрических компонентов или возникновение посторонних шумов во время работы. В данном случае рекомендуется дополнительно установить автоматический регулятор напряжения.
- Ремонт и обслуживание, требующие соблюдения особых мер безопасности и специальной подготовки, должны выполняться только квалифицированными специалистами.
- При вынимании шнура питания из розетки держитесь за штепсельную вилку, а не за сетевой провод.
- При установке микроволновой печи убедитесь, что сетевой провод не пережат корпусом микроволновой печи или другими предметами.
- В случае, если микроволновая печь неисправна, а дверца, дверной уплотнитель, сетевой провод или штепсельная вилка имеют повреждения — **не используйте** микроволновую печь, отключите ее от электрической сети и обратитесь в сервис-центр для их замены.
- Эта микроволновая печь разработана специально для разогрева и приготовления пищи. Не используйте печь ни для каких иных целей, кроме приготовления и разогрева пищи.
- Данная микроволновая печь разработана для непрофессионального, бытового использования и не должна использоваться не по назначению.
- Во время выполнения технического обслуживания микроволновой печи или во время чистки выключите печь, отсоединив вилку сетевого шнура от розетки.
- Перед тем как подключить микроволновую печь к электросети, убедитесь, что напряжение и частота тока, указанные в данной главе, соответствуют параметрам электросети вашего дома.

# Инструкции по технике безопасности

Рекомендуется подключать микроволновую печь к розетке, установленной в легкодоступном месте. Штепсельная вилка микроволновой печи имеет качественное заземление (заземляющий провод).

Настоятельно рекомендуем использовать посуду и контейнеры пригодные для использования в микроволновой печи. Это контейнеры сделанные из термостойкой керамики, стекла или пластика. Не используйте металлическую посуду для приготовления или разогрева пищи в микроволновой печи, это может вызвать появление искр.

Материал	СВЧ	Комментарии
Термостойкая керамика	да	Не используйте керамическую посуду с металлическим ободом или с декоративным стеклом.
Термостойкий пластик	да	Нельзя использовать для длительной готовки блюд.
Термостойкое стекло	да	
Подставка под гриль	нет	
Пластиковая пленка	да	Нельзя использовать для приготовления мяса или отбивных, т.к. высокая температура может повредить пленку.

# Инструкции по технике безопасности

---

Не храните еду или другие вещи внутри микроволновой печи на тот случай, если она будет случайно включена.

Не включайте микроволновый режим, если внутри печи нет продуктов, это может вызвать повреждение устройства.

Не используйте микроволновую печь для сушки бумаги, газет, белья и других материалов. Это может вызвать возгорание.

Для предотвращения возгорания в микроволновой печи уберите скрученные провода (зажимы) из бумажных и полиэтиленовых пакетов, перед тем как поместить их в СВЧ. Не разогревайте масло и жир, т. к. температуру масла сложно проконтролировать. Протирайте крышку волновода влажной тканью, а остатки жира и масла вытирайте сухой тканью. Скопившийся жир может начать прогорать и вызывать пожар. При использовании одноразовых контейнеров из пластика, бумаги или других материалов, необходимо пристальное внимание за процессом приготовления.

При длительном приготовлении небольших порций продуктов или блюд с низким содержанием влаги, они могут пересохнуть или даже сгореть. Если произошло возгорание продукта, необходимо отключить печь, не открывая дверцу, и отсоединить сетевой шнур от розетки.

В случае задымления переведите ручку установки времени в положение «0» и, оставив дверцу закрытой, отсоедините сетевую кабель от розетки или отключите электричество во всей квартире.

Не допускается варить яйца в скорлупе или подогревать сваренные вкрутую яйца в микроволновом режиме, так как они лопнут из-за повышения внутреннего давления.

При приготовлении в микроволновом режиме продуктов с непористой кожурой, таких как картофель, яичный желток или сосиски рекомендуется предварительно проколоть их, чтобы они не лопнули.

При разогревании жидкостей в микроволновой печи, например супа, соусов или напитков, их закипание может произойти без видимых пузырьков. В результате кипящая жидкость может выплеснуться из посуды. Во избежание этого не пользуйтесь прямыми емкостями с узким горлышком и не допускайте перегрева жидкостей.

# Инструкции по технике безопасности

---

При разогреве жидкостей в микроволновой печи может происходить их бурное кипение уже после воздействия волн, поэтому соблюдайте осторожность, когда вынимаете контейнер с жидкостью из печи.

Не включайте микроволновую печь без роликового кольца и стеклянного поворотного подноса.

Используйте только специально предназначенный для данной печи стеклянный поворотный поднос.

Если стеклянный поворотный поднос еще горячий, дайте ему остынуть, прежде чем мыть или чистить его.

Не ставьте горячую еду или горячие контейнеры с продуктами на холодный поднос, а также не ставьте замороженные продукты на горячий поднос, это может привести к разрушению поворотного подноса.

Убедитесь, что пища или посуда на стеклянном поворотном подносе не касается стенок печи и не препятствует вращению.

Микроволновая печь не предназначена для использования детьми, людьми с ограниченными возможностями, с нарушенной координацией или психикой, или людьми без достаточных знаний и опыта, за исключением, если они находятся под присмотром или прибор используется человеком, ответственным за него.

Производитель освобождается от любой ответственности за ущерб причиненный людям или имуществу в случае несоблюдения вышеуказанных предосторожностей или рекомендаций.

# Упаковка и утилизация изделия

---

## Упаковка

Утилизируя упаковку, не забывайте об охране окружающей среды.

## Утилизация изделия

Если вашу микроволновую печь больше нельзя использовать, и вы хотите ее выбросить, то для того, чтобы не на-



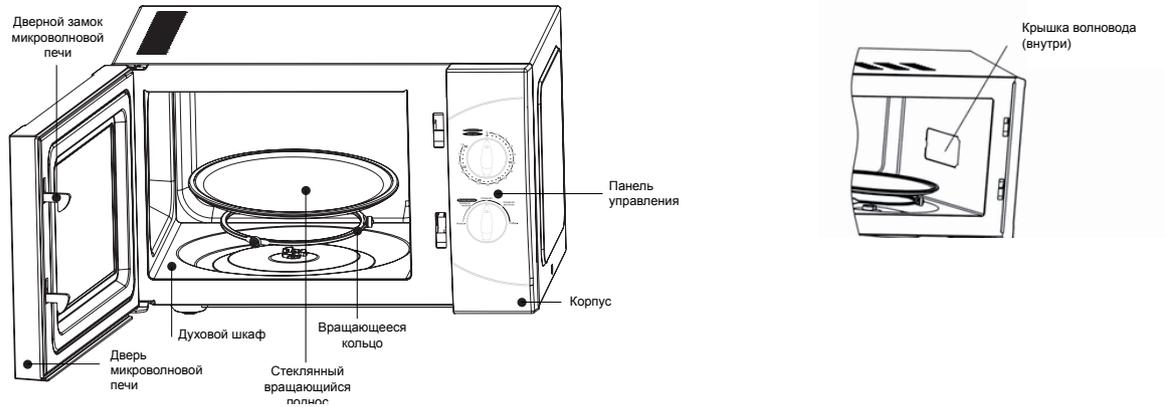
носить вред окружающей среде печь нужно правильно утилизировать. Обратитесь в местные коммунальные службы для дополнительной информации. Если микроволновая печь предназначена для утилизации, то отрежьте шнур электропитания как можно ближе к корпусу, чтобы печь нельзя было больше использовать

Микроволновая печь спроектирована и сделана таким образом, что ее утилизация не доставит вам хлопот.

Этот символ на изделии или упаковке обозначает, что данное изделие не должно утилизироваться с бытовыми отходами. Изделие следует отнести в точку сбора или утилизации электрического или электронного оборудования. Убедившись, что изделие будет утилизировано должным образом, вы можете предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей, которое может быть вызвано неправильной утилизацией.

Дополнительную информацию об утилизации данного изделия можно получить, связавшись с офисом компании в вашем городе, коммунальной службой, занимающейся удалением отходов, или магазином, в котором было приобретено изделие.

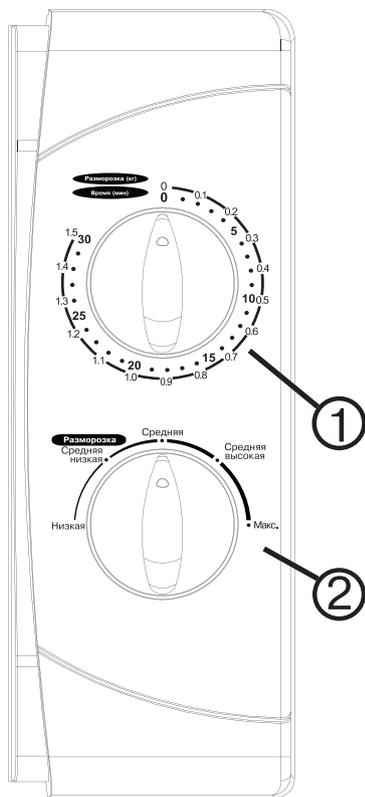
# Основные части микроволновой печи



## Внимание:

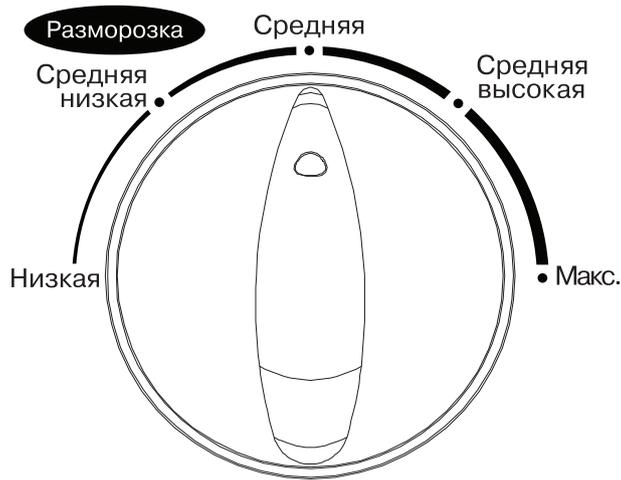
1. Дверной замок обеспечивает работу СВЧ только при правильном закрытии двери, которое предотвращает утечку микроволн.
2. Подробное описание панели управления приведено на следующей странице (панель управления может быть изменена без предупреждения, без ухудшения потребительских свойств изделия).
3. Не вынимайте крышку волновода во время чистки микроволновой печи.
4. Вращение подноса необходимо для равномерного прогрева продуктов.

# Панель управления



1. Ручка установки времени приготовления продуктов или выбора веса продуктов для размораживания.
2. Ручка установки режима мощности СВЧ

**Низкая** – 17% максимальной мощности СВЧ  
**Средняя низкая** – 33% максимальной мощности СВЧ  
**Средняя** – 55% максимальной мощности СВЧ  
**Средняя высокая** – 77% максимальной мощности СВЧ  
**Макс.** – 100% максимальной мощности СВЧ

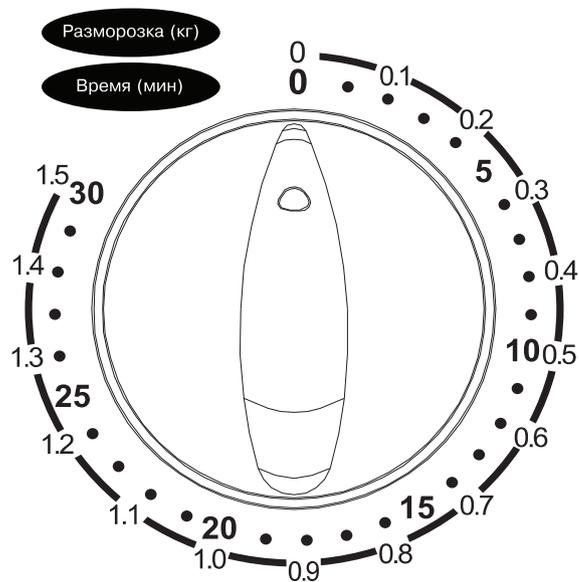


## **Внимание!**

**Перед установкой необходимого режима работы, положите продукты, предназначенные для приготовления, на стеклянный поднос, внутри микроволновой печи.**

С помощью ручки выбора режима установите мощность СВЧ, необходимую для приготовления продуктов

# Режимы работы



С помощью ручки установки времени установите время необходимое для приготовления продуктов.

## Внимание!

Микроволновая печь начинает работу сразу после установки времени приготовления продуктов и прекращает работу после того, как ручка установки времени будет переведена в положение «0». Если необходимо установить время приготовления менее 5 минут, установите ручку в положение «5», а затем поверните ручку установки времени до нужного значения.

Перед тем как достать продукты из микроволновой печи, обязательно переведите ручку установки времени приготовления в положение «0». Если во время приготовления продуктов, дверь микроволновой печи будет открыта, работа печи будет приостановлена и возобновится сразу после закрытия двери.

Всегда переводите ручку установки времени в положение «0» прежде чем закрыть дверь, если вы извлекаете продукты из печи до окончания установленного времени приготовления.

# Советы по приготовлению пищи в микроволновой печи

---

## Размещение продуктов

Так как воздействие микроволн на наружные части продуктов выше, разумно размещать более крупные порции мяса, птицы или рыбы ближе к краям блюда, в котором они готовятся. В этом случае более крупные порции получат больше микроволновой энергии и пища будет готовиться более равномерно.

## Время приготовления

Начните приготовление продуктов с более короткого промежутка времени и удлиняйте его по мере необходимости, иначе пищу можно пережарить.

## Накрывание продуктов перед приготовлением

Термостойкая пленка или жиронепроницаемая бумага улавливают тепло и пар, за счет чего продукты готовятся быстрее. Для накрывания используйте термостойкую, облегчающую пленку, приподняв один из ее углов, чтобы пленку не разорвало давлением пара.

Жиронепроницаемая бумага эффективно предотвращает разбрызгивание и помогает пище удерживать часть тепла. Но, так как она накрывает продукты менее плотно, чем термостойкая пленка, это позволяет пище слегка подсохнуть.

## Частичное экранирование продуктов

Для предотвращения пережаривания уголков и тонких краев блюд, их иногда закрывают кусочками алюминиевой фольги, которые блокируют микроволны. Никогда не используйте слишком большое количество фольги, обеспечьте чтобы фольга надежно держалась на блюде и не касалась стенок микроволновой печи, в противном случае может возникнуть электрическая дуга.

## Перемешивание продуктов во время приготовления

Перемешивание является одним из наиболее важных приемов при приготовлении пищи в микроволновой печи. При приготовлении с помощью микроволн, блюда перемешиваются с целью перераспределения тепла. Перемешивайте пищу от краев в направлении центра, так как края нагреваются в первую очередь.

## Переворачивание продуктов во время приготовления

Если вы готовите такие блюда, как мясо большим куском и цыпленок целиком, то их необходимо переворачивать, чтобы верхняя и нижняя часть готовились равномерно. Также рекомендуется переворачивать куски цыпленка, отбивные и котлеты.

# Советы по приготовлению пищи в микроволновой печи

---

## Отстой пищи после приготовления

Пище часто дают постоять от 3 до 10 минут после того, как Вы извлечете приготовленное блюдо из микроволновой печи. Обычно, пищу на время отстоя накрывают для сохранения тепла, за исключением случаев, когда она должна подсохнуть снаружи. Отстой позволяет довести пищу до готовности.

## Проверка степени готовности

В микроволновой печи пища готовится очень быстро, поэтому необходимо постоянно контролировать ее готовность. Некоторые блюда оставляют в печи до тех пор, пока они не будут полностью готовы, но большинство блюд, включая блюда из мяса и птицы, вынимаются из печи слегка неготовыми и им дают дойти до готовности за время отстоя.

### Признаки готовности:

- отдельные части птицы (крылья, ножки) легко подвижны
- отсутствуют следы крови
- рыба легко прокалывается вилкой

## Образование конденсата

Образование конденсата это нормальное для микроволновой печи явление. Влага, которая содержится в продуктах, конденсируется в микроволновой печи во время приготовления пищи. Обычно, накрытая еда не создает большого количества конденсата. Проверьте чтобы вентиляционные отверстия не были заблокированы.

## Пластиковая упаковка

Для приготовления пищи в микроволновой печи используйте только специальные, термостойкие пластиковые пакеты. Они безопасны для использования в микроволновой печи при условии, что они специально предназначены для приготовления пищи. Не закрывайте пакеты герметично или обязательно сделайте надрез на пакете, чтобы пар имел возможность выходить из пакета. Никогда не пользуйтесь для приготовления пищи в вашей микроволновой печи обычными пластиковыми пакетами, так как они могут расплавиться или порваться.

## Бумажная упаковка

Бумажные тарелки и другая посуда из бумаги являются удобными и безопасными для использования в микроволновой печи при условии, что время приготовления короткое и в пище содержится мало жира и влаги.

# Уход за микроволновой печью

---

Частицы пищи или пролитые жидкости прилипают к стенкам печи и попадают между уплотнителями и поверхностью дверцы. Лучше всего сразу же удалить их с помощью влажной салфетки. При сильном загрязнении можно использовать мягкие чистящие средства. Не рекомендуется использовать сильные моющие средства или абразивные препараты.

Стеклоплавильный поворотный поднос можно мыть вручную или в посудомоечной машине.

## **Внимание!**

**Во избежание повреждения внутренних деталей устройства не допускается попадание жидкости внутрь вентиляционных отверстий.**

С помощью влажной салфетки удалите все крошки и остатки пищи, находящиеся между дверцей и уплотняющими поверхностями печи. Эти места необходимо чистить особенно тщательно для обеспечения надежного закрывания дверцы. Удалите капли жира с внутренних поверхностей мыльным раствором, а затем удалите остатки мыла влажной салфеткой и протрите поверхность насухо.

Не допускайте попадания жидкостей на панель управления. При чистке панели управления используйте мягкую салфетку, не применяйте сильные моющие средства, абразивные материалы или чистящие аэрозоли. Во время чистки панели управления дверца должна оставаться открытой во избежание случайного включения печи.

Регулярно очищайте роликовое кольцо и нижнюю внутреннюю поверхность печи для обеспечения бесшумной работы. Просто протирайте нижнюю поверхность, используя мягкое моющее средство, например жидкое мыло для посуды.

Чистите внешние поверхности мягкой салфеткой, смоченной теплой, мыльной водой. Смойте мыло и вытрите насухо.

Удалите мягкой салфеткой, смоченной теплой, мыльной водой все брызги и пятна на внутренних поверхностях микроволновой печи, по окончании очистки вытрите насухо. Тщательно очищайте крышку волновода при помощи влажной салфетки. Жир, который попадает на крышку волновода во время приготовления пищи, может стать причиной прогорания крышки. Не снимайте крышку волновода во время чистки микроволновой печи.

# Уход за микроволновой печью

---

## Внимание!

**При длительной эксплуатации микроволновой печи, в ней могут появиться неприятные запахи.**

Следующие рекомендации помогут вам избавиться от неприятного запаха:

- Положите пару долек лимона в стакан с водой, выберите 100% микроволновую мощность и поставьте на 2-3 минуты в микроволновую печь.
- Поставьте чашку черного чая в микроволновую печь и разогрейте при полной мощности.
- Положите несколько шкурок апельсина и подогрейте в течение 1 минуты при полной мощности.

## Внимание!

### **МИКРОВОЛНОВОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ!**

Обслуживание микроволновой печи должно проводиться только обученным техническим персоналом. Выполнение обслуживания или ремонта другими лицами является опасным.

## Внимание!

При работе микроволновой печи температура внешних и внутренних панелей может быть очень высокой.

Не подвергайтесь воздействию микроволнового излучения генератора СВЧ или других частей излучающих микроволновую энергию.

## Внимание!

Ниже перечисленные условия могут привести к непредвиденному микроволновому излучению при проведении сервисного обслуживания:

- Неправильная установка магнетрона;
- Несоответствие дверного замка, дверной петли (крючка) и двери;
- Неправильная установка блока переключателей;
- Дверь, уплотнитель двери или перегородка повреждены.

# Возможные неполадки

---

**Перед тем, как обратиться в сервис-центр, прочитайте данную главу. Возможно, причину простой неполадки вы можете сами установить и сами исправить неполадку.**

<b>Проблема</b>	<b>Возможная причина</b>
Микроволновая печь не включается.	Плохое соединение с розеткой. Отсутствие электричества.
Не начинается процесс приготовления пищи.	Дверца печи не закрыта или закрыта не плотно.
При включении печи слышны посторонние шумы от вращения стеклянного подноса.	Роликовое кольцо и нижняя внутренняя поверхность печи загрязнились.

# Технические характеристики

---

Наименование изделия	Микроволновая печь
Модель	MMW50X
Серийный номер изделия	
Номинальное напряжение/ частота тока	220-240 вольт / 50 Гц
Максимальная потребляемая мощность	1080 Вт
Выходная мощность микроволн	700 Вт 2450 МГц
Объем камеры	20 л
Габариты (В/Ш/Г)	262/454/330
Вес изделия (нетто)	10,5 кг

# Гарантийное и послегарантийное сервисное обслуживание

---

По всем вопросам сервисного обслуживания или приобретения дополнительных принадлежностей просим Вас обращаться в Информационный центр "Хайер" по телефонам **8-800-200-17-06** (Звонок по России бесплатный), **8-495-661-67-08** (для звонков из Москвы и Московской области), **8-8000-8000-11** (для звонков по Казахстану), в один из авторизованных сервисных центров Хайер или к вашему продавцу, у которого вы приобрели это изделие.

Во избежание лишних неудобств мы предлагаем вам до начала использования изделия внимательно ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации.

Удовлетворение требований потребителя по окончании гарантийного срока производится в соответствии с действующим законодательством.

# Упаковочный лист

---

1. Микроволновая печь ..... 1 шт.
2. Стекланный вращающийся поднос ..... 1 шт.
3. Вращающееся кольцо ..... 1 шт.
4. Муфта привода вращающегося подноса ..... 1 шт.
5. Инструкция по эксплуатации ..... 1 шт.
6. Гарантийный талон ..... 1 шт.



**Для заметок**

---



# Haier

**Изготовитель:**

HAIER ELECTRICAL APPLIANCES CORP., LTD  
«Хайер Электрикал Аплиансес Корп. Лтд.»

**Адрес Изготовителя:**

Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone, 266101, Qingdao, P.R. China  
Хайер Индастриал Парк, Хайер Род, Хай-теч Зоне, Циндао, 266101, КНР

**Импортер:**

ООО Торговая компания «Хайер Рус»

**Адрес Импортера:**

127055, г. Москва, ул. Новослободская, д. 4

**Филиалы Изготовителя** (код филиала Изготовителя указан на Изделии):

- (A)** Haier Overseas Electric Co., Ltd.  
Haier Group, Haier Industrial Park, No 1, Haier Road, Hi-tech Zone, 266101, Qingdao, P.R. China
- (B)** Zhongshan Donlim Weili Electrical Appliances Co., Ltd.  
Fusha Industrial Park, Fusha Town, 528434, Zhongshan City, Guangdong Province, P.R. China
- (C)** Shenzhen Jens Electric Co., Ltd.  
Block 71, ChangXing Ind. Zone, 518132 GongMing, BaoAn, ShenZhen, Guangdong Province, P.R. China